

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 73 (1993)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Opportunités d'affaires ; Immobilier

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**COMMETTANTS SUISSES  
CHERCHENT  
IMPORTATEUR/AGENT/  
REPRÉSENTANT**

**4094** Fabricant italien d'**équipements de traitement d'eau** (filtres, adoucisseurs, osmose inverse, déminéralisateurs) avec **bureau marketing en Suisse, cherche distributeur ou agent d'équipements de traitement d'eau complémentaires**, ayant une bonne connaissance des marchés, (tels que les municipalités, villes, industries) intéressés par la potabilisation, traitement tertiaire des eaux usées, production d'eau pure pour l'industrie, piscines publiques.

**4095** Société suisse, située entre Genève et Lausanne, fabriquant des spécialités détergentes, dégraissant, détartrantes, désinfectantes.. pour l'industrie, l'artisanat, les collectivités recherche en Europe et en particulier en France des **sociétés ou des agents commerciaux souhaitant la représenter et vendre ses produits.**

**4096** Entreprise suisse, fabricant de **poubelles pour chiens** pourvues d'un distributeur de sachets en polyéthylène dont le ramassage est effectué facilement par les services de la voirie, cherche une collaboration avec **des sociétés commerciales françaises spécialisées dans le mobilier urbain.**

Ces entreprises doivent déjà être en bonnes relations d'affaires avec les communes.

**4097 SD** Fabricant suisse de **fermetures à glissière, boucles et boutons** cherche distributeur exclusif en France pour produits, déjà introduits sur le marché.

**REPRESENTANTS /  
IMPORTATEURS FRANÇAIS  
DESIREUX DE REPRESENTER  
SOCIETE SUISSE**

**1672** Commerciale en **vente directe de matériel para-médical aux particuliers**, désirant créer un réseau commercial sur la France, recherche **fabricants ou fournisseurs en produits et matériels de bien-être et de santé.**

**1673** Sté Dilux - **agent général pour prêt-à-porter féminin** - diffusion sur toute la France souhaite collaboration avec une firme suisse pour **confection féminine ou maille.**  
Faire offre.

**1674** Société française de **distribution de parapharmacie** disposant d'un réseau de multicartes couvrant le territoire national **recherche produits originaux** à introduire et répond à vos demandes pour produits similaires à introduire sur le marché pharmaceutique suisse.  
PHARCODIS - 65240 Arreau -  
Tél. 62 98 64 90 - Fax 62 98 66 10

**COMMETTANT FRANCAIS  
CHERCHE  
IMPORTATEUR/AGENT/  
REPRÉSENTANT**

**3474** Imprimerie frontalière française de 100 personnes recherche son agent. Nous réalisons la photocomposition, l'impression et le brochage de catalogues, livres d'art, beaux livres. Notre clientèle est constituée d'éditeurs, de musées, de galeries d'art que nous souhaitons fidéliser et développer sur la **Suisse Romande.**  
Conditions à convenir.

**3475 Urgent.** Société française recherche **agents commerciaux en Suisse** pour diffusion en magasins, clubs de sport, collectivités et comités d'entreprise d'**articles textiles personnalisés** : tee-shirt, sweat-shirt, jogging, blousons et combinaisons de ski, fourrures polaires. Veuillez contacter Mr Mery au tél. 00.33.78.28.52.97. (France)

**DEMANDES D'EMPLOI**

**8855 Directeur administratif et financier - 53 ans - expériences** : cabinet expertise comptable et multinationale U.S. et allemande. **Recherche poste de gestion dans filiale suisse en France - anglais** (courant) **allemand** (bonnes connaissances) - disponible rapidement - contrat "C.R.E.". - Epouse (Suisse) - enfants (doubl. nat.) - moi-même: instance nat. suisse.  
Tél. 16/47.41.15.81 ou 1/40.39.01.14.

**8856 Cadre commercial (F)** expérimentée dans gestion des comptes clients, administration des ventes, approvisionnements, tenue des stocks propose ses compétences auprès de société en relation avec pays germanophones en Ile-de-France. Elargissement d'activité vers **prospection clients possible.** Langues : **allemand** (langue maternelle) - **anglais** (langage courant) Tél. 40.54.07.59.

**8857 Jeune femme, 30 ans, tril. anglais, allemand, BTS com. international, + cycle de perfectionnement en marketing/commerce international à l'EAP, 7 ans exp. export souhaite s'investir dans poste responsable export, ou poste responsable commercial marketing dans filiale suisse implantée en France.  
S. BERTHOU, 24, rue du Général Guilhem ) 75011 Paris. Tél. 43.55.23.46. (répondeur.**

**8858 Secrétaire TTX**, licence d'anglais, DEUG **allemand, suédois** courant, traduction, 4 années d'expérience du secrétariat dont 2 comme secrétaire du Directeur technique d'une PME membre d'un Groupe, 39 ans, française, **cherche poste d'assistante de Direction Générale - Paris ou banlieue ouest.**  
Tél. 1/30.60.89.94 ou 46.02.33.78 (répondeur).

**8861 Jeune femme, 22 ans, tril. anglais, italien, Maîtrise droit privé mention droit des affaires, Baccalauréat littéraire, dynamique, aisance relationnelle, bonne présentation, **recherche premier emploi de préférence ou stage**, tout poste correspondant à la formation, sur Paris ou proche banlieue. Tél. 46 28 94 43 (répondeur en cas d'absence).**

*D'autres annonces figurent  
sur le service Minitel  
de la Chambre de commerce  
suisse en France  
36 16 code CECOM*

**8862** De nationalité **allemande**, je suis installée en France depuis 3 ans. Ayant une expérience commerciale dans l'Export-Import, je propose mes **services de traduction par Fax aux Entreprises**.  
Fax : 44 09 23 47

**8863 Assistante-export, 26 ans, double nationalité**, habitant en Bretagne, langues : **allemand, français, anglais**. Cherche poste à responsabilité dans **Import/Export** entre la Suisse et la France.

**8864 Ingénieur** - Ex Directeur adjoint usine (400p, CA : 350 MF) - 20 ans de pratique de l'**industrie chimique minérale et électrométallurgie** - France et Afrique - Production - Projets - propose de s'investir dans Direction Technique, d'usine, de production, ou gérance affaire, en **France ou Etranger** dont **Dom Tom et Afrique - Anglais** lu, parlé, écrit - **libre de suite** - contrat CRE possible -  
Tél. : TOULON : 94 46 59 54

### OFFRES TERRAINS, LOCAUX COMMERCIAUX

**5116 A vendre Essone, 30 km au sud de Paris, terrain 5 800 m<sup>2</sup>** avec entrepôt 600 m<sup>2</sup> à 1 km de A6 et RN7. Façade 41,6 m - valeur 5 000 000 FF.

**5117 A vendre ou à louer secteur frontalier 68 Saint-Louis/France**, bâtiment transporteur, 1 500 m<sup>2</sup> de dépôt avec rampes de chargement, 400 m<sup>2</sup> **bureaux**, état impeccable, situation stratégique. Ecrire au journal qui transmettra.

**5121 A vendre ou à louer local** entièrement rénové, à **usage industriel ou commercial**, 1000 m<sup>2</sup> dont 200 m<sup>2</sup> de bureaux + **maison d'habitation** 4 chambres, secteur **Nord-Isère**, département 38, 4 km autoroute A 43 Lyon-Chambéry-Genève.

**5124 A vendre ou à louer, petit ensemble commercial de 549 m<sup>2</sup>** comprenant bureaux, show-room, atelier, stocks sur terrain de 2 472 m<sup>2</sup>, COS: 0,50 en parfait état. Situé à Lavérune, 8 km à l'Ouest de **Montpellier**, 3 km de l'autoroute A 9. Actuellement en SCI.  
Tél. 66.77.61.35 - Fax : 66.77.90.01.

**5125 Entreprise alsacienne, installée à Drancy, banlieue Est de Paris**, disposant de **2000 m<sup>2</sup> de locaux disponibles pour bureaux, activité et stockage** (gestion possible) recherche firmes intéressées.  
Mr. Waterlot - Sté L.M.G. Tél. 48.31.98.02 - Fax: 48.31.99.46.

**5126 A Gentilly (Val de Marne)** à quelques mètres de Paris sud - entre Porte d'Orléans et Porte de Gentilly - **A vendre local commercial et habitation - murs et fonds** - pour tous commerces - 300 mètres - très bien situé : périphérique - autoroute du sud - R.E.R. - R.A.T.P. Téléphoner à M. Josse au (1) 42.53.03.21.

**5127 A proximité du nouveau centre de Lyon La Part Dieu** (gare, centre commercial, hôtels, banques ....), en bordure d'une artère passante, et à côté du Parc de la Tête d'Or, Société met en **vente locaux à usage de bureaux** (1853 m<sup>2</sup> en lots de 341 m<sup>2</sup>/504 m<sup>2</sup>/845 m<sup>2</sup> - RDC, 1er, 5ème et 6ème étages) **disponibles immédiatement**. Conviendreraient à banques, sièges sociaux, cabinet d'assurances ou d'avocats, bureaux commerciaux ....). Baux à titre précaire peuvent être envisagés.  
Prix : 9 500 à 11 500 F/m<sup>2</sup> à débattre.

**5128 A louer local 45 km de Paris**, proche sortie autoroute du sud. 150 m<sup>2</sup> de plain pied (**dont 3 bureaux équipés de 50 m<sup>2</sup>**) - TELEX - FAX - Extension ultérieure éventuelle : 800 m<sup>2</sup>. Possibilité **décretariat et domiciliation commerciale** - Accès camions tout tonnage - **Location possible à la semaine ou au mois**.

Les réponses aux annonces des pages 44 et 45 doivent être accompagnées pour couverture des frais de transmission, de 3 coupons-réponses internationaux (en vente dans les bureaux de Poste) et adressées à la

Chambre de commerce suisse en France,  
10, rue des Messageries,  
75010 Paris.

**5129 A vendre ou à louer à usage industriel** - 2 modules comportant chacun 450 m<sup>2</sup> ateliers, 90 m<sup>2</sup> bureaux et 450 m<sup>2</sup> parkings - Zone Industrielle Pusignan, **5 mn Aéroport international Lyon-Satolas**, 500 m autoroute A 432. Tél. M. Robert Labaty - 78 31 39 22 - Fax 78 04 40 76.

### IMMOBILIER VENTES/LOCATIONS

**8859 FRANCE - Bourg en Bresse** (50 kilomètres Nord de LYON) Accès Autoroute - Bureau aménagé 250 m<sup>2</sup> avec mobilier et téléphones - à vendre ou à louer -  
Tél. 00 33 85 76 02 64 -  
Fax 00 33 85 75 49 09.

**8860 Particulier vend dans petit village provençal médiéval du 12<sup>e</sup> siècle groupe de maisons restaurées à l'ancienne - en totalité ou en partie** - sans mitoyenneté - **tout confort - piscines** - site protégé classé Michelin. Sortie 30 km autoroute Montélimar Sud - 12 km d'Aubenas - 15 km de Vallon-Pont d'Arc - **A proximité des Gorges de l'Ardèche**.  
Palmero Dominique - 07200 Rochebolome - Tél. 75 37 79 73.

Le Service Juridique de la Chambre de Commerce Suisse en France a publié ces derniers mois quelques notes d'information rédigées pour répondre rapidement mais de manière complète à certaines questions qui lui sont posées fréquemment.

Pour obtenir la liste de ces notes ainsi que leur prix, téléphoner ou écrire à la Chambre de Commerce Suisse en France, Service Juridique, 10, rue des Messageries, 75010 Paris.  
Tél. 48 01 05 91 - Fax 48 01 05 75  
**Les Membres** de la Chambre de Commerce Suisse en France bénéficient d'une réduction de 30 %